

O Homem Armado

Ernst Widmer
instr. Daniel Willi

Im Auftrag des Aargauischen Musikverbandes AMV
und des Waadtländer Musikverbandes SCMV
Commande de la société cantonale des musiques Vaudoises SCMV
et la société cantonale des musiques Argovienne AMV

Partitur



© 2003

Alle Rechte vorbehalten

CH-MUSICA
Musikverlag Ph. Muster
CH-4147 Aesch / Switzerland

www.chmusica.com

Ernst Widmer (1927 - 1990)

Ernst Widmer wurde am 25. April 1927 in Aarau geboren. Nach dem Besuch der Bezirks- und Kantonsschule in Aarau begann er 1947 seine Studien am Konservatorium Zürich. Zu seinen wichtigsten Lehrern gehörten Willy Burkhard (Kontrapunkt), Walter Frey (Klavier) und Paul Müller-Zürich (Dirigieren). Ab 1950 hatte er eine einflussreiche Stellung in Aarau als Schulmusiker, Chorleiter und Klavierlehrer und konnte schon bald auf eine stattliche Reihe von eigenen Werken und Aufführungen zurückblicken.

1955 heiratete er die brasilianische Sängerin Sonja Born und war im darauffolgenden Jahr von einer Reise nach Brasilien so beeindruckt, dass er nicht mehr zurückkehrte und sich in Salvador da Bahia, im Nordosten des Landes niederliess.

Sein Wirkungskreis wurde in der Folge die Musikhochschule der "Universidade Federal da Bahia", wo er als Lehrer, Dirigent und Direktor auf das Musikleben der Provinz Bahia einen entscheidenden Einfluss ausübte. In Brasilien verfasste er einen Grossteil seines 173 Opuszahlen umfassenden Werkes und gründete mit einer Reihe seiner Schüler den "Grupo de compositores da Bahia".

Widmer behielt stets seine Kontakte zu Verwandten und Freunden in der Schweiz und reiste alle paar Jahre nach Europa. Am 3. Januar 1990 starb er in Aarau.

1988 - noch zu Lebzeiten des Komponisten - wurde in Aarau eine Ernst Widmer-Gesellschaft gegründet. Die Gesellschaft verwaltet Widmers musikalischen Nachlass (Manuskripte, Skizzen, Briefe, theoretische Schriften etc.) und fördert Aufführung, Aufnahme und Drucklegung von Widmers Kompositionen. 1999 veröffentlichte die Gesellschaft ein detailliertes Verzeichnis seiner Kompositionen.

O homem armado

Die Komposition "O homem armado" schrieb Widmer 1968 als Op. 51 und gewann damit, wie er selbst auf der handschriftlichen Partitur verzeichnet, den ersten Preis am Nationalen Blasorchester-Kompositionswettbewerb des Musik-Erziehungsrates von Sao Paulo, Brasilien. Die Besetzung umfasst Piccoloflöte, Es-Klarinette, 3 Bb-Klarinetten, 3 Saxofone, 3 Trompeten, 3 Hörner, 3 Posaunen, Bariton, 2 Tuben, Triangel, Grosse und kleine Trommel, Becken. Im gleichen Jahr beendete er eine zweite Fassung Op. 51a für eine Sinfonieorchester-Bläserbesetzung, die 1968 in Salvador uraufgeführt wurde. "O homem armado" dauert rund neun Minuten und besteht aus Thema, zehn Variationen und Finale über die anonyme französische Chanson "L'homme armé".

Das Lied "L'homme armé" ist im Umfeld des burgundischen Hofes um die Mitte des 15. Jahrhunderts entstanden und scheint in musikalischen und politischen Kreisen der Zeit ungeheuer populär gewesen zu sein. Der Komponist des Liedes ist unbekannt, doch nennt der italienische Musiktheoretiker Pietro Aron als Autor Anthoine Busnois. Busnois stand in Diensten Karls des Kühnen, schon bevor dieser Herzog von Burgund wurde. Der Text lautet:

L'homme armé doit on douter. On a fait partout crier, que chascun se viegne armer d'un haubregon de fer.

(Nehmt euch in acht vor dem Geharnischten! Überall hat man ausrufen lassen, jeder möge sich gut wappnen mit einer Rüstung.)

Die Instrumentation

Meine Instrumentation des Werkes verfasste ich 2002 im Auftrag der Blasmusikverbände der Kantone Aargau und Waadt. Als Vorlage diente mir Widmers handschriftliche Fassung Op. 51. Ich habe an der musikalischen Substanz des Werkes nichts verändert, aber die technischen Schwierigkeiten (Saxofone und Hörner sind bei Widmer häufig sehr tief, die Trompeten aber extrem hoch gesetzt) abgeschwächt und gleichmässiger auf alle Instrumente verteilt. Bei der Klangvorstellung ging ich von einem in der deutschen und französischen Schweiz üblichen Harmonieblasorchester von mittlerer bis höherer Leistungsfähigkeit aus. Die Partitur umfasst zwar eine ausgebauten Blasorchester-Besetzung nach amerikanischem Vorbild; jedoch sind Oboen, Fagotte, Kontrabassklarinetten, Streichbass und die Stabspiele nicht obligat behandelt. Der Hornsatz rechnet mit mindestens zwei Spielern; die Parts des dritten und vierten Hornes sind nicht obligat (oder als Stichnoten in Posaunen und Bariton eingezogen), tragen aber selbstredend zur Abrundung des Klangbildes und der Balance entscheidend bei. Eine Mischstimme "tiefes Holz" ist als Notlösung gedacht und versucht, die Stimmen von Bassklarinetten, Baritonsaxofon und Fagott in einem einzelnen der drei Instrumente zusammenzufassen.

Erlinsbach, September 2002

Daniel Willi

Ernst Widmer (1927 - 1990)

Né à Aarau le 25 avril 1927, Ernst Widmer débute ses études au Conservatoire de Zürich en 1947 après avoir suivi ses classes obligatoires à Aarau. Les professeurs fréquentés les plus importants ont été Willy Burkhard (contre-point), Walter Frey (piano) et Paul Müller-Zürich (direction).

Dès 1950 il influence grandement l'environnement musical à Aarau en tant que professeur de musique, directeur de chœur et professeur de piano et pouvait déjà à l'époque s'enorgueillir d'un nombre imposant d'œuvres et d'exécutions.

En 1955 il se marie à la chanteuse brésilienne Sonja Born et lors d'un voyage au Brésil la même année fut tant impressionné qu'il ne rentra plus et s'établi définitivement à Salvador de Bahia au nord-est du pays.

Grâce à l'école supérieure de musique de l' "Universidade Federal da Bahia " il exerça une influence déterminante en tant que professeur, chef d'orchestre et directeur sur la vie musicale de la province. C'est au Brésil qu'il composa la plus grande partie de ses 173 Opus et il fonda même avec certains de ses élèves le "Grupo de compositores da Bahia".

Widmer garda toutefois des contacts avec sa parenté et amis en Suisse qu'il visita régulièrement. Il mourut le 3 janvier 1990 à Aarau.

Du temps de son vivant fut créée à Aarau en 1988 la fondation Ernst Widmer. Celle-ci administre les œuvres musicales de Ernst Widmer (manuscrit, esquisse, lettre, écrits théoriques) et développe ses exécutions, ses enregistrements et impressions. C'est ainsi qu'en 1999 l'association mis à disposition le répertoire détaillé de ses compositions.

O homem armado

L'Op. 51 désigne l'œuvre "O homem armado", composée en 1968 qui obtint à Sao Paulo au Brésil, comme il le décrit sur la partition manuscrite, le premier prix de musique du concours national de composition pour orchestre à vent. L'orchestre s'articule autour de piccolo, clarinette mib, 3 clarinettes sib, 3 saxophones, 3 trompettes, 3 cors, 3 trombones, baryton, 2 tubas, triangle, grosse caisse et caisse claire, cymbale. La même année il acheva une deuxième version Op. 51a pour orchestre symphonique laquelle fut exécutée en 1968 à Salvador. "O homem armado" est d'une durée d'environ neuf minutes et comprend un thème, dix variations et un final sur le sujet de la chanson d'un anonyme français "L'homme armé".

Celle-ci se situe au environ du milieu du 15ème siècle de la cour bourguignonne et apparaît avoir été d'une très grande popularité dans les milieux musicaux mais également politiques. Le nom du compositeur est inconnu cependant le musicologue italien Pietro Aron l'attribue à Anthoine Busnois. Busnois était au service de Charles le Téméraire. Le texte dit :

L'homme armé doit on douter. On a fait partout crier, que chascun se viegne armer d'un haubregon de fer.

L'instrumentation

Mon instrumentation de cette œuvre date de 2002 sur demande des associations cantonales des cantons d'Argovie et de Vaud. La base en est la version manuscrite de l'Op. 51 de Ernst Widmer sans en changer la substance musicale mais en diminuant les difficultés techniques et en les répartissant sur tous les instruments (les saxophones et les cors sont chez Widmer très bas alors que les trompettes sont extrêmement haut).

La représentation sonore en est celle utilisée couramment par la plupart des orchestres d'harmonie de suisse alémanique et de romandie d'un niveau moyen à supérieur. La présente version s'articule sur la formation d'un ensemble à vent de style américain, cependant les hautbois, bassons, clarinette contrebasse, contrebasse et claviers ne sont pas obligatoire. Le registre des cors est d'au minimum deux exécutants, les voix du troisième et quatrième cor ne sont pas obligatoire (ou les faire exécuter en notes superficielles par les trombones et baryton) mais soutiennent et améliorent de manière déterminante l'image sonore ainsi que la balance. Une solution de rechange serait celle d'un mixte parmi les "bois graves" et consisterait à réunir les voix des clarinette basse, saxophone baryton et basson en un seul de ces trois instruments.

Erlinsbach, septembre 2002

Daniel Willi

(Traduction P. Robatel)

O HOMEM ARMADO

Ernst Widmer, 1968
instr. Daniel Willi

Tema

corrente
♩ = 180 ♪ = 60

The musical score is arranged in a standard orchestral format with 25 staves. The instruments are listed on the left side of each staff. The score begins with a 'Tema' section. The tempo is marked 'corrente' with a quarter note equal to 180 and a half note equal to 60. The score is in 3/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The dynamics range from *f* (forte) to *mp* (mezzo-piano). The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The percussion section includes Timpani, Percussion 1, Percussion 2, and Percussion 3. The string section includes String Bass. The woodwind section includes Piccolo, Flutes 1/2, Oboes 1/2, Bassoons 1/2, E, Clarinet, B, Clarinet 1, B, Clarinet 2, B, Clarinet 3, Alto Clarinet, B, Bass Clarinet, E, Alto Sax. 1/2, B, Tenor Sax., and E, Baritone Sax. The brass section includes B, Trumpet 1, B, Trumpet 2, B, Trumpet 3, F Horn 1/2, F Horn 3/4, Trombone 1/2, Trombone 3, Baritone, and Tuba 1/2.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

p

p

p

p

p

1.

2.

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

B

Picc.
Fl. 1/2
Ob. 1/2
Bsn. 1/2
E♭ Cl.
B♭ Cl. 1
B♭ Cl. 2
B♭ Cl. 3
Alt Cl.
B. Cl.
A. Sax. 1/2
T. Sax.
B. Sax.
B♭ Trp. 1
B♭ Trp. 2
B♭ Trp. 3
F. Hrn. 1/2
F. Hrn. 3/4
Tbn. 1/2
Tbn. 3
Bar.
Tb. 1/2
St. Bs.
Timp.
Perc. 1
Perc. 2
Perc. 3

Dynamic markings: *f*, *pp*, *fp*, *mf*.
Performance instructions: sus.c. (soft sticks).

42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53

Var.2

Picc. *pp*
 Fl. 1/2 *pp* a2
 Ob. 1/2 *pp* a2
 Bsn. 1/2 *sf*
 E♭ Cl. *pp*
 B♭ Cl. 1 *ff* *pp*
 B♭ Cl. 2 *ff* *pp*
 B♭ Cl. 3 *ff* *pp*
 Alt Cl. *ff* *pp*
 B. Cl. *ff* *pp*
 A. Sax. 1/2 *sf*
 T. Sax. *sf*
 B. Sax. *ff*
 B♭ Trp. 1 *ff*
 B♭ Trp. 2 *ff*
 B♭ Trp. 3 *ff*
 F Hrns. 1/2 *sf*
 F Hrns. 3/4 *sf*
 Tbn. 1/2 *ff* a2
 Tbn. 3 *ff*
 Bar. *ff* a2 *cue Basscl.* *pp*
 Tb. 1/2 *ff*
 St. Bs. *ff*
 Timp. Triangle
 Perc. 1 S.D. *ff* sus.c. (hard sticks)
 Perc. 2 *f*
 Perc. 3 Xylo. *ff*

C

This page of a musical score, labeled 'C' at the top, contains 21 staves for various instruments. The instruments listed on the left are: Picc., Fl. 1/2, Ob. 1/2, Bsn. 1/2, E♭ Cl., B♭ Cl. 1, B♭ Cl. 2, B♭ Cl. 3, Alt Cl., B. Cl., A. Sax. 1/2, T. Sax., B. Sax., B♭ Trp. 1, B♭ Trp. 2, B♭ Trp. 3, F Hrn. 1/2, F Hrn. 3/4, Tbn. 1/2, Tbn. 3, Bar., Tb. 1/2, St. Bs., Timp., Perc. 1, Perc. 2, and Perc. 3. The score includes dynamic markings such as *ff*, *sf*, *f*, *fz*, *mf*, and *mf*. Performance instructions like 'sus.c. (hard sticks)' and 'B.D.' are present. The page is numbered 63 through 71 at the bottom.

63

64

65

66

67

68

69

70

71

D

Picc.
 Fl. 1/2
 Ob. 1/2
 Bsn. 1/2
 E \flat Cl.
 B \flat Cl. 1
 B \flat Cl. 2
 B \flat Cl. 3
 Alt Cl.
 B. Cl.
 A. Sax. 1/2
 T. Sax.
 B. Sax.
 B \flat Trp. 1
 B \flat Trp. 2
 B \flat Trp. 3
 F Hrn. 1/2
 F Hrn. 3/4
 Tbn. 1/2
 Tbn. 3
 Bar.
 Tb. 1/2
 St. Bs.
 Timp.
 Perc. 1
 Perc. 2
 Perc. 3

Triangle
pp

Picc.
 Fl. 1/2
 Ob. 1/2
 Bsn. 1/2
 E♭ Cl.
 B♭ Cl. 1
 B♭ Cl. 2
 B♭ Cl. 3
 Alt Cl.
 B. Cl.
 A. Sax. 1/2
 T. Sax.
 B. Sax.
 B♭ Trp. 1
 B♭ Trp. 2
 B♭ Trp. 3
 F Horn. 1/2
 F Horn. 3/4
 Tbn. 1/2
 Tbn. 3
 Bar.
 Tb. 1/2
 St. Bs.
 Timp.
 Perc. 1
 Perc. 2
 Perc. 3

Musical notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *ff*, *f*, and *sfz*. Performance instructions include *sus.c. (hard sticks)* and *div.*. The score is divided into measures numbered 81 through 91.

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

This page contains the musical score for measures 131 through 140 of a piece titled "Var.4". The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves for each instrument family. The instruments listed on the left side of the page are: Picc., Fl. 1/2, Ob. 1/2, Bsn. 1/2, E♭ Cl., B♭ Cl. 1, B♭ Cl. 2, B♭ Cl. 3, Alt Cl., B. Cl., A. Sax. 1/2, T. Sax., B. Sax., B♭ Trp. 1, B♭ Trp. 2, B♭ Trp. 3, F Horn 1/2, F Horn 3/4, Tbn. 1/2, Tbn. 3, Bar., Tbn. 1/2, St. Bs., Timp., Perc. 1, Perc. 2, and Perc. 3. The score includes various musical notations such as dynamics (e.g., *f*, *mf*, *ff*, *pp*, *p*, *sf*), articulation marks (accents), and performance instructions like "4 Temple Blocks" and "B.D." (Basso Drum) for the percussion section. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4. The page number 14 is indicated at the bottom.

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

p *espr.*

p *espr.*

f

mp *espr.*

mp *espr.*

f

mp *espr.*

pp *muted*

pp *muted*

pp *muted*

pp

pp

pp

Soli

f

f

pp

sf

sf

141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151

Solo

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

152 153 154 155 156 157 158 159 160 161

I

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173



Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

Musical score for orchestra, measures 183-191. The score includes parts for Picc., Fl. 1/2, Ob. 1/2, Bsn. 1/2, E♭ Cl., B♭ Cl. 1, B♭ Cl. 2, B♭ Cl. 3, Alt Cl., B. Cl., A. Sax. 1/2, T. Sax., B. Sax., B♭ Trp. 1, B♭ Trp. 2, B♭ Trp. 3, F Hrn. 1/2, F Hrn. 3/4, Tbn. 1/2, Tbn. 3, Bar., Tb. 1/2, St. Bs., Timp., Perc. 1, Perc. 2, and Perc. 3. The score features various dynamics such as *f*, *mf*, *ff*, *piu f*, and *p*. A *Soli* marking is present for the Tbn. 3 part in measure 191. The percussion parts include rhythmic patterns with accents and dynamic markings.

Picc. L

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt. Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

M

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

mf

f

sf

fp

molto

div.

a2

sus.c (soft sticks)

241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251

Var.8



Picc. *ff*

Fl. 1/2 *ff*

Ob. 1/2 *f* *a2*

Bsn. 1/2 *f*

E♭ Cl. *ff*

B♭ Cl. 1 *sf* *ff*

B♭ Cl. 2 *sf* *ff*

B♭ Cl. 3 *sf* *ff*

Alt Cl. *sf* *ff*

B. Cl. *sf*

A. Sax. 1/2 *sf* *ff* *div.* *ff*

T. Sax. *sf* *ff*

B. Sax. *f* *ff*

B♭ Trp. 1 *f* *ff*

B♭ Trp. 2 *f* *ff*

B♭ Trp. 3 *f* *ff*

F Hrn. 1/2 *sf*

F Hrn. 3/4 *sf*

Tbn. 1/2 *f* *sf* *ff*

Tbn. 3 *f* *sf* *ff*

Bar. *f* *ff*

Tb. 1/2 *f* *ff* *a2*

St. Bs. *ff*

Timp. *Whip* *ff*

Perc. 1 *sus.c. (hard sticks)*

Perc. 2 *4 Temple Blocks* *B.D.* *ff*

Perc. 3 *Xylo.* *ff*

252 253 254 255 256 257 258 259 260 261

Picc.
 Fl. 1/2
 Ob. 1/2
 Bsn. 1/2
 E♭ Cl.
 B♭ Cl. 1
 B♭ Cl. 2
 B♭ Cl. 3
 Alt Cl.
 B. Cl.
 A. Sax. 1/2
 T. Sax.
 B. Sax.
 B♭ Trp. 1
 B♭ Trp. 2
 B♭ Trp. 3
 F Hrn. 1/2
 F Hrn. 3/4
 Tbn. 1/2
 Tbn. 3
 Bar.
 Tb. 1/2
 St. Bs.
 Timp.
 Perc. 1
 Perc. 2
 Perc. 3

Picc.
Fl. 1/2
Ob. 1/2
Bsn. 1/2
E♭ Cl.
B♭ Cl. 1
B♭ Cl. 2
B♭ Cl. 3
Alt Cl.
B. Cl.
A. Sax. 1/2
T. Sax.
B. Sax.
B♭ Trp. 1
B♭ Trp. 2
B♭ Trp. 3
F. Hrn. 1/2
F. Hrn. 3/4
Tbn. 1/2
Tbn. 3
Bar.
Tb. 1/2
St. Bs.
Timp.
Perc. 1
Perc. 2
Perc. 3

272 273 274 275 276 277 278 279 280 281

Var.10



Picc.

Fl. 1/2 *p*

Ob. 1/2

Bsn. 1/2 *p*

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1 *p*

B♭ Cl. 2 *f p*

B♭ Cl. 3 *f p*

Alt Cl. *f p*

B. Cl. *p*

A. Sax. 1/2 *f p*

T. Sax. *f p*

B. Sax.

B♭ Trp. 1 *p espr.*

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar. *p espr.*

Tb. 1/2 *p*

St. Bs. *pizz.* *p*

Timp.

Perc. 1

Perc. 2 Temple Blocks *p*

Perc. 3

312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323

Picc. *rit.*
 Fl. 1/2 *rit.*
 Ob. 1/2 *rit.*
 Bsn. 1/2 *rit.*
 E♭ Cl. *rit.*
 B♭ Cl. 1 *rit.*
 B♭ Cl. 2 *p* *pp rit.* *ppp*
 B♭ Cl. 3 *rit.*
 Alt Cl. *rit.*
 B. Cl. *rit.*
 A. Sax. 1/2 *rit.*
 T. Sax. *rit.*
 B. Sax. *rit.*
 B♭ Trp. 1 *rit.*
 B♭ Trp. 2 *rit.*
 B♭ Trp. 3 *rit.*
 F Hrn. 1/2 *rit.*
 F Hrn. 3/4 *rit.*
 Tbn. 1/2 *2.* *p espr.* *p₁* *rit.*
 Tbn. 3 *rit.*
 Bar. *rit.* *pp* *ppp*
 Tb. 1/2 *rit.* *p*
 St. Bs. *p arco* *rit.*
 Timp. *rit.*
 Perc. 1 *rit.*
 Perc. 2 *sus.c. (soft sticks)* *rit.* *pp* *ppp*
 Perc. 3 *rit.* *pp* *ppp*

324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335

Var.Final

solenne
♩ = 60

Q

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

non Solo

p

pp

pp

pp

p

f

pp

p

f

pp

p

pp

336

337

338

339

340

341

342

343

Picc.
 Fl. 1/2
 Ob. 1/2
 Bsn. 1/2
 E♭ Cl.
 B♭ Cl. 1
 B♭ Cl. 2
 B♭ Cl. 3
 Alt Cl.
 B. Cl.
 A. Sax. 1/2
 T. Sax.
 B. Sax.
 B♭ Trp. 1
 B♭ Trp. 2
 B♭ Trp. 3
 F Hrn. 1/2
 F Hrn. 3/4
 Tbn. 1/2
 Tbn. 3
 Bar.
 Tb. 1/2
 St. Bs.
 Timp.
 Perc. 1
 Perc. 2
 Perc. 3
 Bells

344 345 346 347 348 349 350 351 352

R

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

353 354 355 356 357 358 359

U

Picc.

Fl. 1/2

Ob. 1/2

Bsn. 1/2

E♭ Cl.

B♭ Cl. 1

B♭ Cl. 2

B♭ Cl. 3

Alt Cl.

B. Cl.

A. Sax. 1/2

T. Sax.

B. Sax.

B♭ Trp. 1

B♭ Trp. 2

B♭ Trp. 3

F Hrn. 1/2

F Hrn. 3/4

Tbn. 1/2

Tbn. 3

Bar.

Tb. 1/2

St. Bs.

Timp.

Perc. 1

Perc. 2

Perc. 3

pp

mf

f

play

div.

S.C.

381

382

383

384

385

386

387

Instrumentation

Piccolo
Flute 1/2
Oboe 1/2
Bassoon 1/2

E♭ Clarinet
B♭ Clarinet 1
B♭ Clarinet 2
B♭ Clarinet 3
E♭ Alto Clarinet
B♭ Bass Clarinet
B♭ Contrabass Clarinet

E♭ Alto Saxophone 1
E♭ Alto Saxophone 2
B♭ Tenor Saxophone
E♭ Baritone Saxophone

Timpani, Triangle, Whip

Percussion 1:
Snare Drum, Sus. Cymbal

Percussion 2:
Sus. Cymbal, Crash Cymbals,
Bass Drum, 4 Temple Blocks,
2 Tomtoms or 2 Bongos

Percussion 3:
Bells, Xylophone, Crash Cymbals

B♭ Trumpet 1
B♭ Trumpet 2
B♭ Trumpet 3

F Horn 1/2
F Horn 3/4

Trombone 1
Trombone 2
Trombone 3

Baritone

Tuba

String Bass

Additional Parts:

E♭ Horn 1/2
E♭ Horn 3/4

Mixed Part low W.W.:

B♭ Bass Clarinet
E♭ Baritone Saxophone
Bassoon

Additional Parts in  :

B♭ Trombone 1
B♭ Trombone 2
B♭ Trombone 3
B♭ Baritone
E♭ Bass
B♭ Bass